

香港特別行政區  
第四屆灣仔區議會屬下  
發展、規劃及交通委員會  
第二十次會議記錄

日期：二零一五年二月三日(星期二)  
時間：下午四時十分  
地點：灣仔民政事務處區議會會議室

出席者

主席

李均頤議員

委員

孫啟昌議員, SBS, MH, JP

吳錦津議員, MH, JP

黎大偉議員

伍婉婷議員, MH

黃楚峰議員

白韻琴議員

李碧儀議員

鄭其建議員

鄭琴淵議員, BBS, MH

鍾嘉敏議員

龐朝輝議員

黃宏泰議員, MH

增選委員

劉珮珊女士

伍國成先生

### 政府部門代表

黎慧怡女士	灣仔民政事務助理專員
陳小萍女士	民政事務總署灣仔民政事務處高級聯絡主任（社區事務）
鄭建匯博士	高級環境保護主任(區域南)4
李隆泰先生	香港警務處灣仔區交通隊主管
謝周堂先生	土木工程拓展署高級工程師 5（港島發展部 2）
盧玉敏女士	規劃署高級城市規劃師／港島 3
莊朝明先生	路政署區域工程師／灣仔區
許鴻才女士	地政總署產業測量師/特別職務(港島東區地政處)
劉建國先生	運輸署高級運輸主任／灣仔
馮淑恩女士	運輸署工程師／灣仔 1

### 其他政府部門及機構代表

王在球先生	香港電車有限公司營運經理	(出席議程第 4 項)
-------	--------------	-------------

### 秘書

顏文駿先生	民政事務總署灣仔民政事務處行政主任（區議會）3
-------	-------------------------

### 缺席者

### 委員

廖強先生

---

## 開會辭

主席歡迎各委員及政府部門代表出席灣仔區議會屬下發展、規劃及交通委員會第二十次會議。主席歡迎首次出席會議的運輸署代表劉建國先生，他由今次會議起代表運輸署出席會議。主席報告，廖強委員因事未能出席會議。地政總署高倩倫女士因事未能出席會議，由地政總署許鴻才先生代替。

主席表示，是次會議預計於下五時十分完結，如委員須提早離席，請舉手示意，以便秘書統計人數。

主席表示，為使會議能更有效率地進行，我們將採用計時的方式進行是次會議。每名委員將有三分鐘的發言時間，請委員留意。

請委員留意放置於席上經修訂議程的建議討論時間。

### **第 1 項：通過灣仔區議會屬下發展、規劃及交通委員會第十九次會議記錄 負責人**

1. 主席表示，秘書並沒有收到任何修改建議。

經鄭琴淵議員動議，黎大偉議員及白韻瑛議員和議，會議記錄獲得通過。

## 資料文件

### **第 2 項：運輸署：灣仔區主要臨時交通措施概覽 (發展、規劃及交通委員會文件第 1/2015 號)**

2. 劉建國先生指出，二零一四年十一月及十二月共有九項大型活動於區內進行，而有關封路及交通改道的詳細資料已透過民政事務處通知委員。
3. 委員備悉文件。

### **第 3 項：土木工程拓展署：灣仔區工程概覽 (發展、規劃及交通委員會文件第 2/2015 號)**

4. 謝周堂先生向委員介紹文件表示，是次提交的灣仔區工程概覽文件，涵蓋區內有關交通運輸、土地發展、水務供應、防止山泥傾瀉、環境保護以及公眾 生的工程進度，有關工程的進度大致良好。是份文件亦已包含私人機構掘路工程的資料，供委員參閱。
5. 委員備悉文件。

(孫啟昌議員、鍾嘉敏議員、劉珮珊委員及王在球先生於下午四時十五分出席)

會議。)

**第4項：運輸署／路政署：灣仔區內主要交通改善工程項目及時間表  
(發展、規劃及交通委員會文件第3/2015號)**

6. 主席歡迎香港電車有限公司營運經理王在球先生就議題出席會議。
7. 路政署莊先生指出，文件列出過去兩個月內，區內已完成、正在施工或規劃中的主要小型交通改善工程項目及其時間表。
8. 莊先生表示，署方已於一月初就工程編號 HK/10/01863 的波斯富街路口改善工程進行路試，結果滿意。署方現正進行第二階段的行人路擴闊工程。
9. 委員詢問波斯富街路口改善工程中電車站遷移的時間表。
10. 莊先生表示，在行人路擴闊工程完成後，署方會在已擴闊的行人路上建設新電車站，再拆除舊有的電車站。署方預計遷移電車站的工程需時約三個月。

(李碧儀議員及龐朝輝議員於下午四時二十分出席會議。)

11. 委員希望能藉設立臨時電車站的方案以減少對工程的所需時間，減低對波斯富街交通的影響。
12. 莊先生表示，署方亦曾與相關部門及電車公司研究建設臨時電車站的方案，但因考慮到在臨時電車站旁進行新電車站的建設工程可能對行人造成影響，故未有採用上述方案。
13. 委員希望署方積極研究如何縮短工程的所需時間，減少對行人及交通的影響。
14. 莊先生表示，署方會繼續與相關部門及電車公司緊密聯繫，務求盡快完成工程。
15. 委員表示，禮頓道及摩理臣山道的路口曾於一月二十六日發生交通意外。委員關注禮頓道 / 摩理臣山道的路口改善工程對交通安全的影響。
16. 運輸署馮女士表示，署方會先調查有關意外的原因及過程，再向委員會交代。
17. (會後註：經運輸署了解，委員關注的意外是發生在摩理臣山道與體育道路路口。而運輸署已提交書面回覆，交代有關摩理臣山道與體育道路路口改善工程的最新進展。秘書處已於二零一五年三月二十四日將上述的書面回覆轉交至各委員，以供備悉。)

(王在球先生在討論此議題後，於下午四時三十五分離席。)

(伍婉婷議員於下午四時三十五分出席會議。)

## 討論事項

### 第 11 項：區議會撥款申請

18. 委員討論了以下撥款申請：

文件編號	計劃名稱	申請機構	申請款額 (元)	建議撥款額 (元)
第 7/2015 號	2015 年度灣仔區發展、規劃及道路交通安全嘉年華	循道衛理中心	170,000	168,333
備註： (i) 循道衛理中心陳永佳先生出席會議，向委員介紹是項活動申請； (ii) 委員建議修訂購買音樂版權費用的開支； (iii) 委員同意向撥款及財務委員會申請撥款資助是項活動。  會後註： 申請團體於二零一五年二月九日按委員的建議修訂上述撥款申請，並把撥款額下調至\$168,333。此撥款申請已交由撥款及財務委員會於二零一五年二月十七日的會議上審批及通過。				
文件編號	計劃名稱	申請機構	申請款額 (元)	建議撥款額 (元)
第 8/2015 號	2015 年灣仔區道路安全響全城街教活動	灣仔社區聯會	36,300	36,300
備註： (i) 灣仔社區聯會陳家瑋先生出席會議，向委員介紹是項活動申請； (ii) 委員對此份申請沒有提出任何修改建議，並同意向撥款及財務委員會申請撥款資助是項活動。  會後註： 此撥款申請已交由撥款及財務委員會於二零一五年二月十七日的會議上審批及通過。				
文件編號	計劃名稱	申請機構	申請款額 (元)	建議撥款額 (元)

第 9/2015 號	2015 道路交通安全填色比賽	灣仔社區聯會	26,100	26,100
<p>備註：</p> <p>(i) 灣仔社區聯會陳家瑋先生出席會議，向委員介紹是項活動申請；</p> <p>(ii) 委員對此份申請沒有提出任何修改建議，並同意向撥款及財務委員會申請撥款資助是項活動。</p> <p>會後註：</p> <p>此撥款申請已交由撥款及財務委員會於二零一五年二月十七日的會議上審批及通過。</p>				
文件編號	計劃名稱	申請機構	申請款額 (元)	建議撥款額 (元)
第 10/2015 號	交通安全歡樂茶聚	香港宋慶齡金鑰匙培訓基金會有限公司	30,000	30,000
<p>備註：</p> <p>(i) 委員對此份申請沒有提出任何修改建議，並同意向撥款及財務委員會申請撥款資助是項活動。</p> <p>會後註：</p> <p>此撥款申請已交由撥款及財務委員會於二零一五年二月十七日的會議上審批及通過。</p>				

### 資料文件

#### 第 12 項：2014/2015 年度發展、規劃及交通委員會撥款使用情況 (發展、規劃及交通委員會文件第 4/2015 號)

19. 委員備悉文件。

#### 第 13 項：灣仔區議會屬下發展、規劃及交通委員會行動清單 (發展、規劃及交通委員會文件第 6/2015 號)

20. 委員備悉文件。

#### 第 14 項：其他事項

21. 委員對銅鑼灣區渣甸街路陷傷人事件的調查報告的進度表示關注。委員表示，屋宇署曾於第十九次的發展、規劃及交通委員會會議上應允於兩個月內完成調查報告，委員希望署方能於兩星期內儘快提交調查報告。另外，委員指出相關的地盤現在仍有工程進行，擔心影響市民安全。委員要求署

方在提交調查報告前能停止在相關地盤施工。

22. 秘書表示，曾於會前向署方了解有關銅鑼灣區渣甸街路陷傷人事件的調查報告的進度，獲告知相關的報告仍在準備中。秘書處將向屋宇署反映委員的意見並跟進有關調查報告的進度。

(會後註：秘書處已於二零一五年二月十二日及三月九日將屋宇署就有關銅鑼灣區渣甸街路陷傷人事件的跟進工作的書面回覆轉交至各委員，以供備悉。)

#### **第 15 項：下次會議日期**

23. 主席宣佈，下次會議將於二零一五年三月三十一日(星期二)下午四時正舉行。

議事完畢，會議於下午五時十五分結束。

灣仔區議會秘書處

二零一五年三月

本會議記錄於二零一五年三月三十一日正式通過。